



# Schindler 3000 Plus

Štýlové, spoľahlivé a flexibilné



# Komplexné riešenie pre modernizácie výťahov

## Udržujeme vaše zariadenia v skvelej kondícii

Rokmi preverená tradícia a skúsenosti nám spolu s neustálym vývojom a modernými technológiami umožňujú ponúkať v oblasti modernizácií výťahov riešenia na tej najvyššej úrovni. Prvotriedne produkty, osvedčené postupy a povestná švajčiarska precíznosť prispievajú k bezpečnej a spoľahlivej prevádzke aj k atraktívnejšiemu vzhľadu vášho výťahu. Všetky tieto aspekty vedú k lepšiemu zhodnoteniu budovy ako celku.



### Najnovšia technológia vo vašich službách

Výťahy je možné pri modernizácii vybaviť prvotriednymi technológiami, ktoré okrem plynulej prevádzky a pohodlia prinášajú úplne nové možnosti spojené so vstupom do digitálnej éry. Uľahčujú napríklad správu zariadení alebo zdieľanie informácií s užívateľmi. Podporujú tak otvorenú komunikáciu aj dobré vzťahy bez zbytočných sťažností a nezhôd.



## Minimalizácia doby prerušenia prevádzky a neplánovaných odstávok

Pri modernizácii je s ohľadom na pohodlie užívateľov a efektívitu investície kľúčové minimalizovať nutnosť stavebných prác a rozsiahlejších úprav, a zároveň optimalizovať celý proces výmeny potrebných prvkov. To všetko nám umožňujú rozsiahle skúsenosti, odborné znalosti a s ich využitím vyvinuté metódy a odporúčané postupy. Výsledkom je inovatívne technické riešenie pre efektívnejší spôsob montáže. Zákazníci a správcovia sa tak môžu spoľahnúť na bezproblémovú realizáciu od objednania po odovzdanie zariadenia. Ocenia tiež kratšiu dobu odstávky a minimum so stavbou spojených obmedzení.



## Zvýšenie bezpečnosti aj súlad s aktuálnymi predpismi a normami

Hlavnou prioritou koncernu Schindler je bezpečnosť. Práve na jej zabezpečenie kladieme mimoriadny dôraz aj v prípade novej modulárnej platformy, ktorej súčasťou sú pre modernizáciu určené výtahy Schindler 3000 Plus. Splňajú tak vysoké štandardy a sú typovo certifikované na základe platnej legislatívy v Európskej únii. Menujme napríklad smernicu 2014/33/EU alebo normy STN EN 81-20, STN EN 81-50, STN EN 81-21, STN EN 81-70 upravujúce prístupnosť výtahov pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.





# Schindler 3000 Plus

## Štýlové, spoľahlivé a flexibilné

Rada Schindler 3000 Plus je veľmi flexibilná a dokonale sa prispôsobí možnostiam vášho objektu. Výťahu čo by srdcu budovy vdýchne nový život aj atraktívny dizajn, ktorý si môžete vybrať zo širokej škály štýlov, farieb a voliteľných prvkov. Prispieva tak k lepšiemu zhodnoteniu budovy ako takej.

Výťahy z tejto rady sú súčasťou novej modulárnej platformy Schindler, ktorá posúva variabilitu na všetkých úrovniach, či už preferujete základné riešenie alebo hľadáte zariadenia spĺňajúce požiadavky najnáročnejších užívateľov.

### Kľúčové parametre

<b>Nosnosť</b>	320 – 1350 kg
<b>Zdvih</b>	Až 70 m
<b>Počet stanic</b>	Maximálne 24 stanic
<b>Rýchlosť</b>	1,0 – 1,6 m/s
<b>Pohon</b>	Ekologický bezprevodový pohon s frekvenčným meničom, bez strojovne
<b>Skupinové riadenie</b>	Až do 6 výťahov v skupine
<b>Vstupy</b>	Jeden alebo dva vstupy
<b>Interiér</b>	Tri dizajnové rady, ktoré doplnia interiér vašej budovy. Holá kabína pre možnosť dizajnu na mieru.





## Navrhnuté pre spoľahlivú prevádzku

Výťahy sú navrhnuté tak, aby splňali vysoké švajčiarske nároky na presnosť. Vy si tak môžete užiť bezproblémovú modernizáciu a hladkú prevádzku každý deň.

## Flexibilné riešenie

Maximálna flexibilita rozmerov kabíny aj rozmerov a pozícií dverí dovoľuje prispôbiť výťah možnostiam vašej budovy. K dispozícii je aj veľa užitočných doplnkov.

## Príprava na budúcnosť

Výťahy Schindler 3000 Plus sú vybavené rozhraním kompatibilným s technológiami budúcnosti.

## PORT Technology

Inteligentný systém cieľového riadenia PORT Technology umožňuje lepšie využitie prepravnej kapacity a predstavuje ďalšiu úroveň zabezpečenia budovy.

## Atraktívny dizajn

Tri dizajnové rady vám umožnia zladíť kabínu s interiérom budovy. Vzhľad výťahu môžete vziať aj do vlastných rúk a prispôbiť ho svojim predstavám.

# Navrhnuté pre spoľahlivú prevádzku

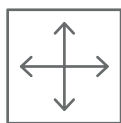
## Švajčiarska precíznosť vo vašej budove

Jednotlivé prvky novej modulárnej platformy Schindler možno kombinovať tak, aby zariadenie dokonale využilo možnosti existujúcej šachty a budovy ako celku. Najmodernejšie technológie zaisťujú plynulú a tichú prevádzku aj vynikajúcu energetickú účinnosť s čo najnižším dopadom na životné prostredie, a to po celý životný cyklus výťahu.



### Najnovšia technológia pre vaše pohodlie

Bezprevodový pohon s frekvenčným meničom zabezpečuje spoľahlivý výkon a prispieva k nižšej spotrebe energie a dlhšej životnosti zariadenia. Moderné technológie trakčných nosných prostriedkov vyžadujú menší priemer trakčnej kladky, ako tomu bolo pri výťahoch využívajúcich oceľové laná. Výsledkom je úspora miesta a tichšia prevádzka.



### Vyvinuté na mieru možnostiam vašej budovy

Rada Schindler 3000 Plus bola navrhnutá tak, aby sa dobre a ľahko uplatnila v rôznych typoch budov. Kabína sa prispôsobí možnostiam existujúcej šachty, dvere je možné dimenzovať s milimetrovou presnosťou, ďalšie prvky vedú k lepšiemu využitiu priestoru. Variabilita spodného a horného prejazdu šachty uľahčuje inštaláciu výťahu a znižuje rozsah potrebných stavebných úprav.



### Inovatívny pohon pre nižšiu spotrebu energie

Výťahy Schindler 3000 Plus sú vybavené inovatívnou technológiou regeneratívneho pohonu, ktorá v porovnaní s konvenčným riešením umožňuje zníženie spotreby energie až o 30 %.



### Energetická náročnosť vec A

Zlepšenie energetickej náročnosti je zásadná vec pre zníženie dopadu na životné prostredie ako u výťahov, tak pri budovách, v ktorých sú prevádzkované. Tomu zodpovedajú aj jednotlivé komponenty a funkcie, napríklad regeneratívny pohon, LED osvetlenie a pohotovostný režim (Stand-by), ktoré sú u výťahov Schindler 3000 Plus štandardom a prispievajú k ich zaradeniu do energetickej náročnosti A podľa ISO 25745-2\*.

\*Klasifikácia energetickej náročnosti závisí na konkrétnom technickom riešení. Na výslednú triedu energetickej náročnosti majú vplyv faktory ako nosnosť, rýchlosť, dizajn a ďalšie požiadavky zákazníka a tiež možnosti budovy.

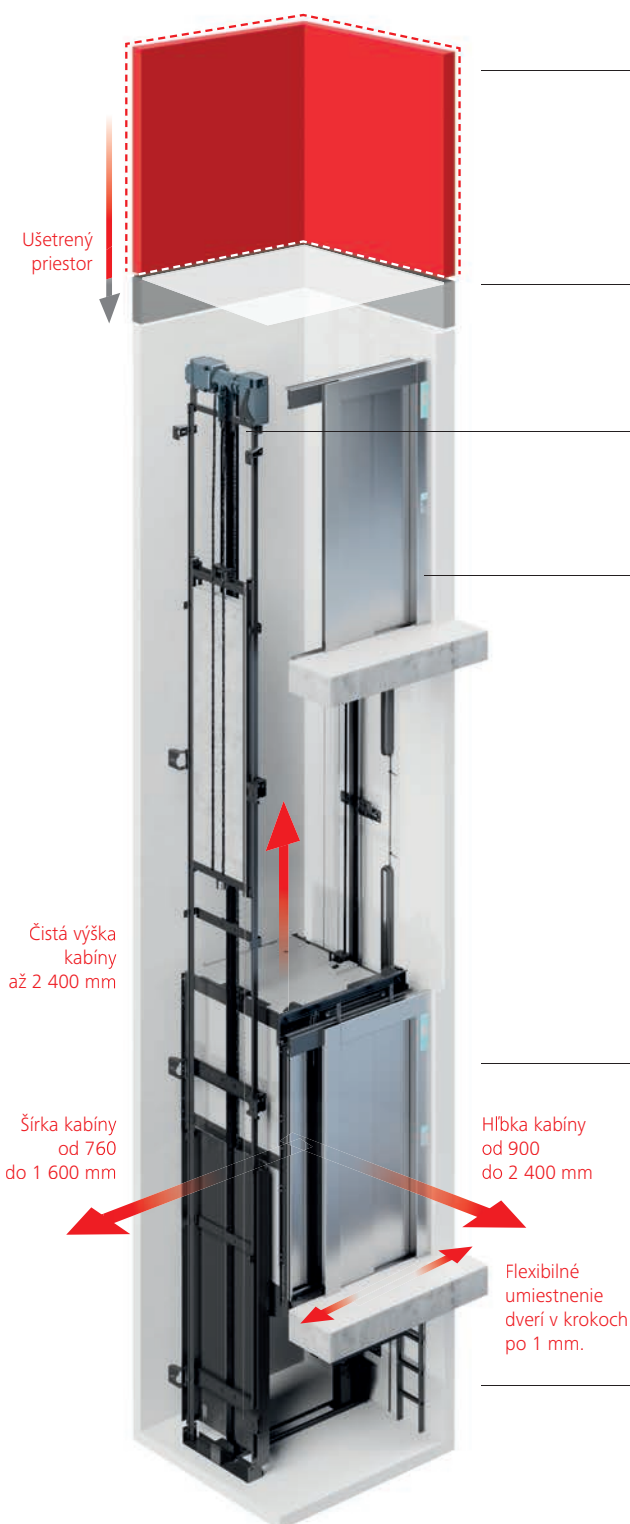




# Flexibilné riešenie

## Najlepšie možné využitie priestoru

Výťahy Schindler 3000 Plus sa maximálne prispôbia možnostiam šachty. Vďaka úspore priestoru pre technické vybavenie poskytujú viac pohodlia cestujúcim.



### Bezstrojovňové riešenie

Rozvádzač sa vojde do rámu šachtových dverí a pohon je nainštalovaný priamo v šachte. Priestor pôvodne určený pre strojovňu tak môžete využiť na iné účely. Moderné technológie nevyžadujú toľko miesta, a tak sa aj do šachty štandardných rozmerov vojde priestrannejšia kabína ponúkajúca viac miesta pre cestujúcich.

### Znížený rozmer hlavy šachty

Systém je navrhnutý tak, aby nevyžadoval veľa priestoru v hlave šachty a vošiel sa do ich existujúcich rozmerov.

### Menší motor aj trakčná kladka

Trakčné nosné prostriedky Schindler (STM pásy) šetria miesto, pretože pri ich použití postačí menší motor a trakčná kladka.

### Integrovaný rozvádzač

Rozvádzač výťahu Schindler 3000 Plus je integrovaný priamo do rámu šachtových dverí, čo uľahčuje inštaláciu a prispieva k úspore miesta a jednoduchšiemu prístupu servisných technikov. Rozvádzač je možné umiestniť aj do iného podlažia, v blízkosti šachty alebo do priestoru predtým využívaného pre strojovňu.



### Modulárny systém, flexibilné rozmery kabíny a dverí

Rozmery kabíny je možné upravovať v akomkoľvek smere v krokoch po 10 mm. Šírka kabíny sa môže pohybovať v rozmedzí od 760 do 1 600 mm, hĺbka kabíny od 900 do 2 400 mm a čistá výška kabíny predstavuje až 2 400 mm v krokoch po 100 mm. Dvere možno dimenzovať a umiestniť s milimetrovou presnosťou.

### Znížená priehľbeň šachty

Nároky na hĺbku priehľbne sú minimalizované, a tak je možné využiť existujúcu dispozíciu šachty.



# Flexibilné rozmery dverí

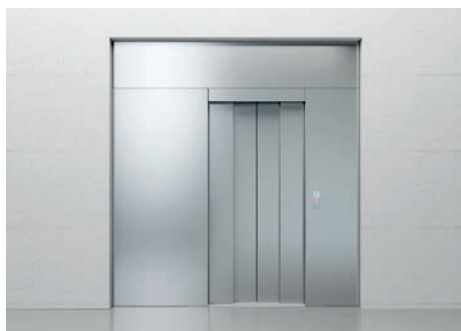
## Prispôsobia sa vašim možnostiam

Rada Schindler 3000 Plus zahŕňa celý rad rôznych spôsobov riešenia dverí tak, aby ich bolo možné umiestniť do existujúceho priestoru. Tým sa eliminuje nutnosť zmien a stavebných úprav čelných stien na nástupištiach, čo prispieva k ľahšej inštalácii.



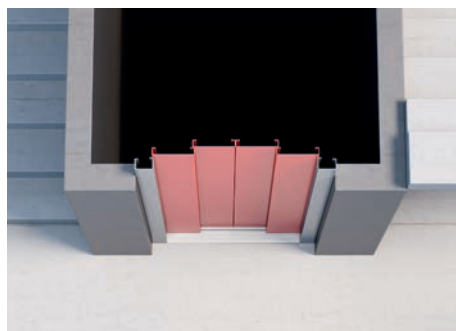
### Typy a rozmery dverí

Šírka dverí je voliteľná v krokoch po 50 mm, a to od 600 mm do 1 400 mm. Výšku možno nastaviť od 2 000 do 2 400 mm v krokoch po 100 mm. K dispozícii sú teleskopické dvere (T2) alebo centrálne dvere (C2, C4). V ponuke je kabína s možnosťou jedného alebo dvoch vstupov (priechodná kabína). K dispozícii sú tiež "tenké" dvere C4 riešené symetricky alebo asymetricky.



### Plechový čelný portál

Pri výťahoch Schindler 3000 Plus je možné využiť rozšíreného rámu šachtových dverí, čo umožňuje čiastočné alebo úplné zakrytie čelnej steny.



### Bezrámové šachtové dvere

Ďalšou alternatívou k štandardným rámom predstavuje bezrámové riešenie, ktoré môže pomôcť s menšou úpravou ostenia čelnej steny.

# Príprava na budúcnosť

## Výťahy Schindler sú navrhnuté pre napojenie technológií budúcnosti

Využívajte naše nástroje, riešenia a najnovšie inovácie po celú dobu životného cyklu zariadenia. Výťahy Schindler 3000 Plus sú navrhnuté tak, aby umožnili používanie najmodernejších technológií od ich plánovania po celú dobu prevádzky.



### PORT Technology

Výťahy Schindler 3000 Plus umožňujú využitie **PORT Technology**, teda inteligentného systému cieľového riadenia prepravy osôb. Možno tak plánovať a riadiť pohyb konkrétnych osôb po celej budove, aby každý dorazil na určené miesto ľahko a rýchlo. Medzi hlavné výhody patrí skrátenie čakacej doby aj času dojazdu do cieľovej stanice a väčšia prepravná kapacita. **PORT Technology** je zároveň ďalšou úrovňou v oblasti zabezpečenia budovy a individuálneho prístupového systému.



### Digitálne riešenie pre inteligentnú prevádzku

Všetky naše nové výťahy sú technicky plne pripravené pre novú platformu **Schindler Ahead** významne rozširujúcu ponuku servisných služieb v oblasti Internetu vecí (Internet of Things, IoT). Ide napríklad o „samoučenie“ zariadenia na základe analýzy dát z výťahu a následného vylepšovania. So službou **Schindler Ahead** s nami môžete bez obáv vkročiť do digitálnej éry.



### Moderné služby pre váš lepší prehľad aj pohodlie

Využitie digitálnych služieb zefektívňuje ako samotnú správu zariadení, tak aj zdieľanie a uchovanie informácií. Uľahčí tým prácu správcovi výťahu a prispieva k lepšej komunikácii s užívateľmi. Zároveň prináša úplne nové možnosti spojené s pohodlím cestujúcich.

#### **Minimalizácia doby odstávky zariadenia s pomocou služby Schindler Ahead Remote Monitoring (vzdialený monitoring)**

Vďaka digitálnemu prepojeniu vášho zariadenia s webovým rozhraním je možné problémy objaviť a riešiť oveľa skôr, ako dôjde k ovplyvneniu prevádzky výťahu. To pomáha prijať včasné kroky tak, aby sa minimalizovala doba odstávky vášho zariadenia, alebo aby sa odstávka úplne predišlo. Služba Schindler Ahead maximalizuje dobu prevádzky zariadenia, a to vďaka okamžitým a jasným informáciám.

#### **Informácie v reálnom čase so službou Schindler Ahead ActionBoard**

Schindler Ahead ActionBoard poskytuje informácie o prevádzke, výkonnosti a ekonomickej hospodárnosti vášho zariadenia v reálnom čase a prináša vám jasný a okamžitý prehľad o celom portfóliu výťahov a eskalátorov.

PORT Technology predstavuje revolúciu v efektívite prepravy.



Vďaka Schindler Ahead ActionBoard máte neustály prehľad o stave zariadenia.



Vďaka aplikácii Lift Quality Check dokážeme zistiť údaje o kvalite jazdy a hluku vášho existujúceho zariadenia.



Schindler Ahead Remote Monitoring umožňuje špičkovú diagnostiku pre jednoduchšiu správu a plánovanie servisných úkonov.



Viac informácií  
o Schindler Ahead  
nájdete na  
[www.schindler-cz.cz](http://www.schindler-cz.cz)







## Štýlová jazda

### Základné dizajnové rady

#### Navona Funkčná a odolná

Robustné prvky, štýlová čistota, odolnosť a pohodlie, to sú hlavné rysy tejto dizajnovej rady. Svieže farby, bohaté príslušenstvo a mnoho variácií, vrátane piatich rôznych typov podláh, z nej robia vynikajúcu voľbu pre riešenie interiéru vášho výťahu. Zadné a bočné steny sú k dispozícii aj v prevedení z nerezovej ocele.

#### Park Avenue Sofistikovaná a elegantná

Zvoľte si drevené a textúrované laminátové prvky, ktoré dodajú výťahu elegantný a nadčasový vzhľad, alebo stavte na čistú eleganciu v podaní dekoratívne lakovaného skla či rôznych povrchových úprav nerezovej ocele. K dokonalosti dizajnovej rady Park Avenue prispieva aj široká ponuka.

**Poznámka:** Zmena špecifikácií, voliteľných variantov i farieb je vyhradená. Všetky kabíny a voliteľné varianty znázornené v tejto brožúre sú iba ilustratívne. Vyobrazené vzory sa môžu od pôvodných výrobkov líšiť farbou a použitým materiálom

#### Times Square Moderná a univerzálna

Vyberte si z teplých i studených farieb alebo kombinujte rôzne možnosti pre zdôraznenie kontrastu, hĺbky a moderného vzhľadu. Kabíny v dizajne Times Square sa stanú charakteristickými prvkami akejkoľvek verejnej, komerčnej alebo obytnej budovy.



## Tvorivá sloboda v dizajne

### Staňte sa dizajnérom svojho výťahu

Vyberte si pre výťah dizajn, ktorý sa perfektne hodí k interiéru vašej budovy. Zvoľte si prevedenie stropu, voľne kombinujte typy stien a podlahy, vyberte si z nášho sortimentu ovládacích panelov, madiel, osvetlenia, zrkadiel a ďalšieho príslušenstva.

Pre vlastný dizajn je ideálny takzvaný variant holej kabíny, kedy výťah Schindler 3000 Plus umožňuje využiť až 30 % menovitej nosnosti kabíny pre aplikáciu materiálov a povrchovej úpravy podľa vášho želania.



Navrhňte si výťah  
behom niekoľkých minút

S našim plánovacím nástrojom Schindler Plan & Design stačí len pár minút a máte navrhnuté najlepšie riešenie výťahu či eskalátora pre vašu budovu  
<https://digitalplan.schindler.com/>



# Vyladené do detailu

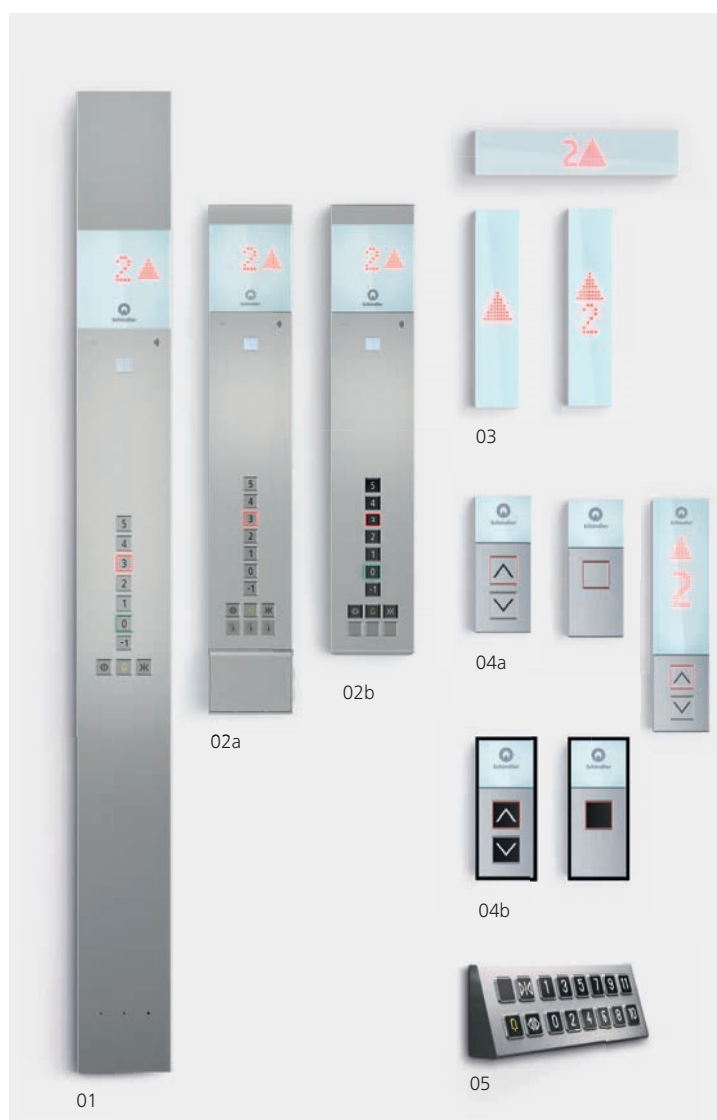
## Ukazovatele a ovládacie panely v kabíne aj na nástupišti

### Linea 100

Rada Linea 100 ponúka funkčný dizajn z nerezovej ocele. Maticový displej je integrovaný do bieleho tvrdeného skla, na ktorom vynikajú veľké červené LED znaky. Tlačidlá sú dobre čitateľné s červeným podsvietením.

### Linea 100 Touch

Komfort je hlavným rysom nášho typického ovládacieho panelu s dotykovými tlačidlami. Štýlovo čistý ovládač je vyrobený z tvrdeného skla so svetelnou indikáciou pre signalizáciu všetkých funkcií a maticovým LED displejom s veľkými, ľahko čitateľnými LED znakmi.



01	Ovládací panel v kabíne na celú výšku
02a	Ovládací panel v kabíne na polovičnú výšku s modulom pre kľúčové spínače
02b	Ovládací panel v kabíne na polovičnú výšku (STN EN 81-70)
03	Ukazovateľ polohy a smeru jazdy kabíny - horizontálny Ukazovateľ polohy a smeru jazdy kabíny - vertikálny
04a	Ovládacie panely na nástupišti
04b	Ovládacie panely na nástupišti (STN EN 81-70)
05	Horizontálny ovládací panel v kabíne (STN EN 81-70)



01	Ovládací panel v kabíne
02	Ovládací panel v kabíne s kľúčovým spínačom
03	Ukazovateľ polohy a smeru jazdy kabíny
04	Ovládacie panely na nástupišti



## Linea 300

Štýlový ovládací panel podčiarkuje moderný vzhľad výťahu. Displej je integrovaný do čierneho tvrdeného skla s tlačidlami umiestnenými na elegantnej čiernej nerezovej oceli, alebo je integrovaný do bieleho tvrdeného skla na typickú povrchovú úpravu nerezovej ocele. K dispozícii je variant maticového LED či TFT displeja.



01 Ovládacie panely v kabíne na celú výšku

02 Ukazovateľ polohy a smeru jazdy kabíny

03 Ovládacie panely na nástupišti

## Terminály PORT

K dispozícii je široká škála typov terminálov PORT určených na optimalizáciu prepravy. Terminály PORT ponúkajú elegantný dizajn, štýlovú ergonómiu a moderný vzhľad.



01 PORT 1 čierny, verzia pre montáž na stenu

02 PORT 1 biely, verzia s podstavcom

03 PORT 4 čierny, zapustená verzia pre montáž do steny

04 PORT 4 sivý, zapustená verzia pre montáž do steny

# Zrkadlá

## Dokonalý vzhľad

Zrkadlá opticky zväčšujú priestor a hĺbku kabíny a zvyšujú pohodlie cestujúcich. Výtahy Schindler 3000 Plus si môžete nechať vybaviť zrkadlom z bezpečnostného skla, a to hneď v niekoľkých dostupných veľkostiach a s rôznymi možnosťami umiestnenia.

### Bočná stena



Polovičná výška,  
uprostred steny



Celá výška,  
uprostred steny

### Zadná stena



Polovičná výška,  
uprostred steny



Polovičná výška,  
celá šírka



Celá výška,  
prostredný panel

### Park Avenue

Laminátová kompozícia imitácia dreva Portland Dark  
Zrkadlo zadná stena, celá výška, prostredný panel

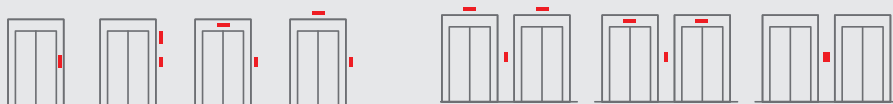


# Šachtové dvere

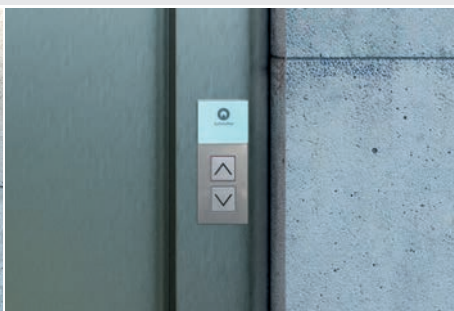
## Pre štýlový vstup

Výťah je srdcom budovy, a preto je potrebné ho zladiť s jej celkovým konceptom. Výrazným prvkom sú šachtové dvere, pre ktorých prevedenie môžete vyberať zo širokej škály farieb aj povrchov.

### Umiestnenie ovládacích panelov na nástupišti a ukazovateľov polohy a smeru jazdy



Zvoľte si optimálne usporiadanie prvkov s variantom umiestnenia do rámu šachtových dverí alebo na stenu.

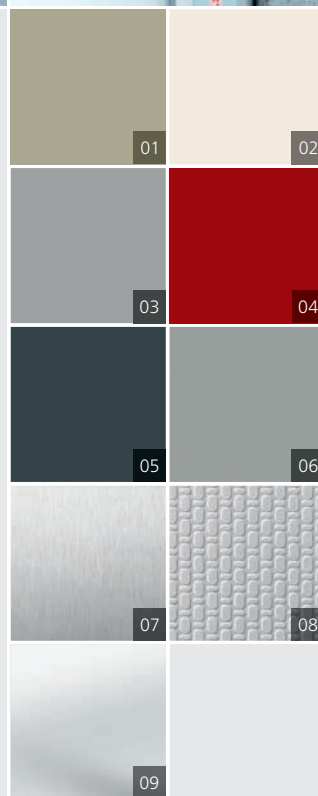


#### Možnosti šachtových dverí

- |    |  |
|----|--|
| 01 | Lakované Pebble Grey RAL 7032              |
| 02 | Lakované Polar White RAL 9010              |
| 03 | Lakované Window Grey RAL 7040              |
| 04 | Lakované Ruby Red RAL 3003                 |
| 05 | Lakované Antracite Grey RAL 7016           |
| 06 | Lakované Riga Grey RAL 9006                |
| 07 | Nerezová oceľ brúsená "Lucerne"            |
| 08 | Nerezová oceľ plátno "Lausanne"            |
| 09 | Nerezová oceľ zrkadlovo leštená "Montreux" |

#### Rám presklených dverí

- |    |  |
|----|--|
| 07 | Nerezová oceľ brúsená "Lucerne"            |
| 08 | Nerezová oceľ plátno "Lausanne"            |
| 09 | Nerezová oceľ zrkadlovo leštená "Montreux" |





# Madlá

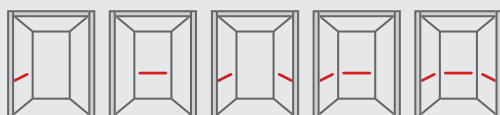
## Široký výber tvarov a povrchových úprav

Madla dodávajú cestujúcim pocit bezpečia. Boli navrhnuté tak, aby krásne splynuli s interiérom a tvarom kabíny. Vybrať si môžete oblé, rovné, rovné so zaoblenými koncami alebo oblé kopírujúce časť obvodu kabíny. Stanú sa prirodzenou, a navyše atraktívnou súčasťou kabíny vášho výťahu.



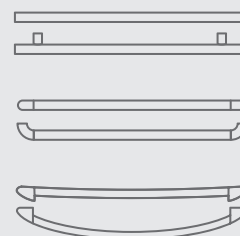
### Madla podľa vašich predstáv

Široká ponuka umožňuje madlá zladať s kabínou výťahu, pokiaľ ide o celkový štýl, tak aj o povrchovú úpravu.

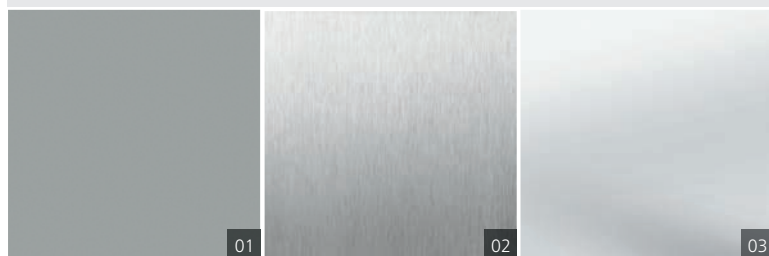


Na bočnú či zadnú stenu kabíny je možné nainštalovať v rôznych kombináciách buď samostatne, alebo spojené do celkov. Spoj pritom môže byť rovný alebo zaoblený.

Vyberte si tvar madla:



Rovné, rovné so zaoblenými koncami alebo oblé



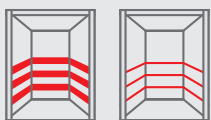
- |    |  |
|----|--|
| 01 | Lakované Riga Grey RAL 9006                |
| 02 | Nerezová oceľ brúsená "Lucerne"            |
| 03 | Nerezová oceľ zrkadlovo leštená "Montreux" |

\* Úpravu lakované Riga Grey RAL 9006 nie je možné aplikovať na rovné madlá.

# Nárazové lišty

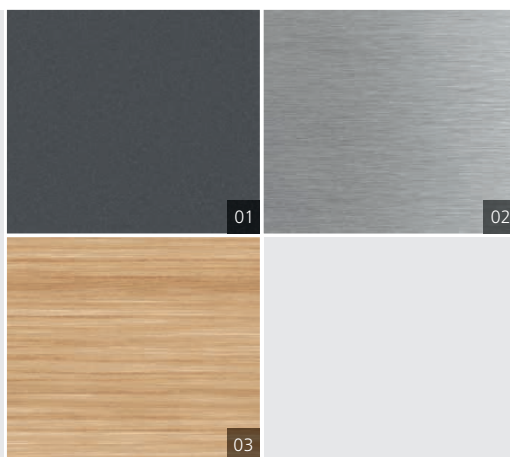
## Ochrana interiéru kabíny

Nárazové lišty slúžia na ochranu stien kabíny a zachovanie jej elegantného vzhľadu. K dispozícii sú v rôznych výškach i materiáloch ako nerezová oceľ, plast (PVC) alebo drevo.



Vyberte si výšku podľa vašich požiadaviek.  
K dispozícii v prevedení z nerezovej ocele,  
plastu (PVC) alebo dreva.

- |    |  |
|----|--|
| 01 | Plast (PVC), čierny lak Jet Black RAL 9005 |
| 02 | Nerezová oceľ brúsená "Lucerne"            |
| 03 | Dřevo masiv                                |



### Times Square

Steny: Nerezová oceľ  
brúsená "Lucerne"  
Nárazové lišty: Nerezová  
oceľ brúsená "Lucerne"

# Kontakty

## Centrála spoločnosti

Schindler výťahy a eskalátory a.s.  
Karadžičova 8  
821 08 Bratislava

Tel.: +421 232 724 111  
Fax: +421 232 724 000  
E-mail: [info.sk@schindler.com](mailto:info.sk@schindler.com)  
Web: [www.schindler.sk](http://www.schindler.sk)

## Centrálny dispečing

Tel.: +421 850 123 724

Kontaktujte prosím naše najbližšie servisné stredisko:

### Bratislava – Nitra

Karadžičova 8  
821 08 Bratislava  
Tel.: +421 232 724 111  
Fax: +421 232 724 000

### Žilina – Trenčín

Kragujevská 4  
010 01 Žilina  
Tel.: +421 415 000 932  
Fax: +421 415 000 949

### Poprad – Banská Bystrica

Široká 4528  
058 01 Poprad  
Tel.: +421 527 762 215  
Fax: +421 527 762 215



### Košice

Jarmočná 3  
040 01 Košice  
Tel.: +421 556 252 464  
Fax: +421 557 287 811



Viac informácií  
o produktoch Schindler

Stačí naskenovať kód s vaším mobilným telefónom,  
pomocou bezplatného QR skenera.  
Ten je buď vopred nainštalovaný na vašom telefóne,  
alebo ho možno ľahko zadarmo stiahnuť.

